Upper-Intermediate - Casino (D0244)

A: A quoi veux- tu jouer? Aux machines à sous, aux cartes, aux dés, à la roulette...

What do you want to play? Slot machines, cards, craps, roulette...

B: A la roulette.

Roulette.

A: Ne sois pas si excité.

Don't get so excited.

B: C' est la première fois que je me rends au casino. Dans quelques heures, je serai peut-être riche...

It's the first time that I'm going to the casino. In a couple of hours I might be rich...

A: On verra!

We'll see.

C: (dix minutes plus tard).

(Ten minutes later)

B: Je ne comprends pas, j' avais regardé plusieurs émissions où étaient analysés le jeu et les gestes du croupier.

©2009 Praxis Language Ltd.

I don't understand, I had watched several programs where the game was analyzed, as well as the gestures of the dealer.

A: Tu es tombé dans le panneau, je t' avais prévenu, c' est un jeu de hasard.

You fell for it, I had warned you: it's a game of chance.

B: Laisse- moi mettre en gage ton collier.

Let me pawn your necklace.

A: Tu as déjà tout misé!

You've already bet everything!

B: Ca part vite.

Money vanishes quickly here.

A: Le collier de mon arrière-grand-mère! Tu as perdu la raison Je ne veux pas voir ça. Je vais faire un tour.

My great-grandmother's necklace... Have you lost your mind? I can't watch this. I'm going to take a walk.

B: Faites vos jeux. Les jeux sont faits. Rien ne va plus. Quatorze rouge pair et manque.

Place your bets. Bets have been placed. No more bets. Fourteen red even and low.

 ©2009 Praxis Language Ltd.

A: Alors?

So?

B: Ecoute mon ange : ton collier était faux mais le casino m' a prêté un peu d' argent.

Listen my angel: your necklace was fake, but the casino has still loaned me some money.

A: Alors?

So?

B: Je viens de tout perdre, mais tout est arrangé : il suffit que tu restes quelques jours ici et tout est oublié.

I've just lost everything, but everything is ok: you just need to stay here a couple of days and this will all be behind us.

A: Monstre, goujat, esclavagiste,...

Monster, boor, slave driver,...

B: Je reviens te chercher la semaine prochaine. Je t' aime mon coeur, tu es la meilleure.

I'm coming back next week to pick you up. I love you darling, you're the best.

©2009 Praxis Language Ltd.

Key Vocabulary

tomber dans le panneau	*Phrase*	to fall for it
mettre en gage	*Verb*	to pawn
perdre la raison	*Phrase*	to lose one's mind
partir	*Verb*	to vanish
faire un tour	*Phrase*	to go for a walk

Supplementary Vocabulary

tricher	*Verb*	to cheat
néfaste	*Adjective*	harmful
les gains	*Noun (m)*	profits
malicieux	*Adjective*	malicious
jouer de l'argent	*Verb*	to gamble

©2009 Praxis Language Ltd.